

**GEMEINDE
MÜHLWALD**

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



**COMUNE DI
SELVA DEI MOLINI**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**B E S C H L U S S
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**D E L I B E R A Z I O N E
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom / Seduta del
01.09.2026

Uhr - Ore
08:40

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften, wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

		Anwesend Presente	Entsch. abw. Ass. giust.	Unentsch. abw. Ass. ingiust.
Paul Niederbrunner	Bürgermeister - Sindaco	X		
Roland Oberlechner	Bürgermeisterstellvertreter - Vicesindaco	X		
Martin Mair am Tinkhof	Referent - Referente	X		
Günther Prenn	Referent - Referente	X		
Manuela Steiner	Referentin - Referente	X		

Den Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau Ruth Morandi.

Assiste la Segretaria Comunale, signora Ruth Morandi.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr Paul Niederbrunner, in seiner Eigenschaft als Bürgermeister, den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung behandelt der Ausschuss folgenden

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il sig. Paul Niederbrunner, nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza. Dichiarata aperta la seduta, la Giunta Comunale passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

Erneuerung der Vereinbarung mit der Agentur der Einnahmen über den Informationsaustausch zwischen den jeweiligen Archiven

Rinnovo della convenzione con l'Agenzia delle Entrate per lo scambio di informazioni tra i rispettivi archivi

Der Bürgermeister berichtet, dass die Vereinbarung mit der Agentur der Einnahmen erneuert werden soll, um den kontinuierlichen Austausch von Informationen zwischen den jeweiligen Archiven der Agentur der Einnahmen und der Gemeinde zu gewährleisten;

Die Vereinbarung ermöglicht einen bedarfsgerechten Informationsaustausch und kann an künftige gesetzliche und technologische Entwicklungen angepasst werden. Die Rechtmäßigkeit des vorgesehenen Informationsaustauschs wurde von der Agentur der Einnahmen und dem ANCI auf Grundlage der geltenden Bestimmungen geprüft;

Für sinnvoll und notwendig erachtet, diese Vereinbarung abzuschließen, um eine ordnungsgemäße und effiziente Abwicklung der Verwaltungstätigkeit der Gemeinde Mühlwald zu gewährleisten;

Nach Einsichtnahme in den entsprechenden Vereinbarungsentwurf mit folgender Protokoll Nr.: P/81007580210/UCI4/20260607;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument und in den Haushaltsplan des laufenden Jahres;

Nach Einsichtnahme in die vorgeschriebenen Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol):

- Fachliches Gutachten

5ZbGobJ1iaHfJ1gp1knseMAH9Y+g/hV9HzWzXv/FbE8=

- Buchhalterisches Gutachten

6RnTDVh3O+au0XDPHgVTJjK9QoxqTEmDYGZxQ4WRpY=

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 25 vom 12.12.2016 über die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften;

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde Mühlwald;

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Mühlwald;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F.);

Fasst der Gemeindevorschuss einstimmig folgenden

Il Sindaco riferisce che si rende necessario rinnovare la convenzione con l'Agenzia delle Entrate al fine di garantire il continuo scambio di informazioni tra i rispettivi archivi dell'Agenzia delle Entrate e del Comune;

La convenzione consente uno scambio di informazioni adeguato alle esigenze e può essere adeguata alle future evoluzioni normative e tecnologiche. La legittimità dello scambio di informazioni previsto è stata verificata dall'Agenzia delle Entrate e dall'ANCI sulla base della normativa vigente;

Ritenuto opportuno e necessario stipulare la presente convenzione al fine di garantire lo svolgimento regolare ed efficiente dell'attività amministrativa del Comune di Selva dei Molini;

Vista la relativa bozza di convenzione, recante il seguente n. di protocollo: P/81007580210/UCI4/20260607;

Visti il documento unico di programmazione ed il bilancio preventivo corrente;

Visti i pareri prescritti ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 (Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

- Parere tecnico

- Parere contabile

Vista la Legge Provinciale n. 25 del 12.12.2016 sull'Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali;

Visto il vigente regolamento di contabilità del Comune di Selva dei Molini;

Visto lo statuto vigente del Comune di Selva dei Molini;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. n. 2 del 03.05.2018 e s.m.i);

La Giunta Comunale all'unanimità dei voti

B E S C H L U S S

1. Beiliegenden Vereinbarungsentwurf zwischen der Agentur der Einnahmen und der Gemeinde Mühlwald über den Informationsaustausch zwischen den jeweiligen Archiven aus den in den Prämissen angeführten Gründen zu genehmigen. Der Vereinbarungsentwurf bildet wesentlichen und integrierenden Bestandteil dieses Beschlusses, auch wenn nicht materiell beigelegt.

2. Den Bürgermeister zu ermächtigen die Vereinbarung abzuschließen und alle hierfür erforderlichen weiteren Handlungen vorzunehmen.

3. Festzuhalten, dass der Gemeinde aus diesem Beschluss keine Ausgabe erwächst, die einer finanziellen Abdeckung bedarf.

4. Gegenständlichen Beschluss gemäß Art. 183, Abs. 4 des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol einstimmig für unverzüglich vollziehbar zu erklären, da die Vereinbarung zeitnah und innerhalb der vorgesehenen Frist abgeschlossen werden muss.

D E L I B E R A

1. Di approvare, per i motivi di cui nelle premesse, la bozza di convenzione tra l'Agenzia delle Entrate e il Comune di Selva dei Molini per lo scambio di informazioni tra i rispettivi archivi. La bozza di convenzione costituisce parte sostanziale e integrante della presente delibera, anche se non materialmente allegata.

2. Di autorizzare il Sindaco a stipulare la convenzione e a compiere tutti gli ulteriori atti necessari a tal fine.

3. Di dare atto che dalla presente deliberazione non derivano oneri a carico del Comune che abbisognino di copertura finanziaria.

4. Di dichiarare la presente deliberazione all'unanimità dei voti immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, in quanto la convenzione deve essere sottoscritta tempestivamente e entro il termine previsto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

DER BÜRGERMEISTER/IL SINDACO
Paul Niederbrunner

DIE SEKRETÄRIN/LA SEGRETARIA
Ruth Morandi

digital signiertes Dokument / documento firmato tramite firma digitale

Gemäß Art. 183, Absatz 5, des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 i. g. F., kann jeder Bürger während des Zeitraumes der Veröffentlichung gegen diesen Beschluss beim Gemeindevausschuss Einspruch erheben; innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit desselben kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sekt. Bozen, Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 GvD Nr. 104/2010 i. g. F.).

Ai sensi dell'art. 183, comma 5, della L.R. 03.05.2018, n. 2 e s. m. i., ogni cittadino entro il periodo di pubblicazione, può presentare opposizione contro la presente deliberazione alla Giunta Comunale; entro 60 giorni dall'eseguibilità della medesima può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano. Nel settore dei lavori pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 D.lgs. n. 104/2010 e s. m. i.).

Anlagen / allegati:

DwTj7xCBPhQvtZNENd0fyw7Y7rU/pKh2BKdQaAt9O/k=